## CNR

# Biblioteca Centrale "G. Marconi"

# **Centro Italiano ISSN**

#### SEMINARIO

Editoria, certificazione, diffusione e ISSN (International Standard Serial Number)

27 Marzo 2007

## Procedure di catalogazione in ambito ISSN

Emanuele Zinevrakis

La fase conclusiva della registrazione di una pubblicazione in serie nel Registro dell'ISSN, naturalmente è l'inserimento dei dati del periodico, o della serie monografica, nella banca dati internazionale, attraverso l'utilizzo del software di catalogazione VIRTUA.

I dati vengono inseriti in formato MARC e successivamente codificati dal sistema, più o meno in tempo reale, per una visualizzazione in chiaro dal Portale dell'ISSN:

http://portal.issn.org/cgi-bin/gw\_45\_0\_s3/chameleon

Gli esempi che seguono sono finalizzati esclusivamente a dare un'idea di come si registra un record e di come si presentano alcune interfacce di VIRTUA, e del Portale.

Per questa breve dimostrazione quindi, abbiamo scelto due tipi di pubblicazioni: una "classica" *ANALISI ITALIA*, che presenta caratteristiche (e campi) comuni a tutte le registrazioni e distribuita su testo stampato, e l'altra *COSMOPOLIS*, distribuita su due supporti fisici diversi, cartaceo e online, e alla quale, di conseguenza sono stati assegnati 2 codici ISSN diversi.

Per tutti e due gli esempi, partiamo dal presupposto di aver già fatto tutte le ricerche bibliografiche necessarie, sia attraverso le banche dati (ISSN per vedere se esiste un titolo uguale e/o per verificare se esiste già la registrazione del periodico -, ACNP, ICCU, BNCF, ecc.), sia attraverso i contatti con l'editore, e di aver verificato l'esattezza dei dati bibliografici che ora inseriremo in maniera automatica.

### Esempio 1: ANALISI ITALIA Codice ISSN assegnato <u>1824-9825</u>

Digitiamo il codice 1824-9825 nella maschera di ricerca di VIRTUA (fig. 1):



Fig. 1 – barra degli strumenti di VIRTUA con maschera di ricerca;

Ovviamente il record, in attesa di essere completato, registrato e salvato nella banca dati, cioè nel Registro ISSN, si presenterà "vuoto" (fig. 2), cioè appartenente alla categoria FREE, comprendente solo 6 campi predisposti dal sistema, 3 dei quali ci indicano:

- la nazionalità del Centro (TAG 044);
- il codice ISSN (TAG 022);
- alcune caratteristiche basilari della pubblicazione: periodicità, anno di inizio e di eventuale fine della pubblicazione, lingua del periodico, ecc. (TAG 008).

Editore MAR	RC - Emanuele		×
008	040609		
022 0	\a 1824-9825 \2 _d		
035	\a (ISSN)18249825		
044	\c ITA		
699 9	\a ITA \v _d \x [1824-000 \y 1828-999] \z 20040312 \8 Free		
990	\a Free record created April 2004		
Create Multip	iple Records Start ISSN Number		
(a) Language ma	aterial 💽 (0) Free	Maskeo	1
	MARC 21 (ISSN Version) Bib: Serial OPAC		
OPAC1/			

Fig. 2 – maschera del record in categoria FREE;

La TAG 008 è l'unica delle 6 etichette che ci appaiono in questa fase, che dovrà essere modificata. Cliccandoci sopra, apparirà una maschera (fig. 3) con diversi sottocampi:

1	Fixed Field Editor	- Emanuele				<u>? ×</u>
[	Serial 008 Fixed Field	s				
	Local LvI:	5	Analyzed:	0 🔽	Rec Stat (LDR5):	New
	*Orig Bib Lvl (LDR8):	Serial 💌	Enc Lvl (LDR17):	Full level	Desc (LDR18):	ISBD
	*Pub Stat (008-6):	Serial item currently publish 💌	*Date 1(008 7-10):	2005	*Date 2 (008 11-14):	9999
	*Pl Pub (008 15-17):	Italy 💌	*Frequency (008-18):	Bimonthly	Regulr (008-19):	No attempt to code
	ISSN (008-20):	No attempt to code	*Ser Tp (008-21):	Periodical 💌	Phys Med (008-22):	No attempt to code
	*Form (008-23):	*None of the following 💌	Entire Work (008-24):	No attempt to code	Contents (008 25-27):	
	Govt Pub (008-28):	No attempt to code	Conf Pub (008-29):	No attempt to code	*Alphabet (008-33):	Extended roman
	*S/L Entry (008-34):	*Successive entry	*Lang (008-35);	Italian 💌	*Mod Rec (008-38):	No attempt to code
	Source (008-39):	National bibliographic agen				
	Entered:	040609	Virtua:	20040609194	Used:	
l						OK Annulla

Fig. 3 – maschera della TAG 008;

Alcuni sottocampi di questa maschera sono gestionali del sistema e vanno attivati automaticamente per il suo funzionamento;

Altri invece descrivono alcuni dati propri della pubblicazione e dobbiamo inserirli ogni volta che ne registriamo una.

I principali sono:

- stato della pubblicazione (corrente o cessata)
- anno di inizio
- eventuale anno di fine
- tipo (periodico o collana di monografie)
- periodicità
- lingua della pubblicazione
- alfabeto del titolo

A questo punto, utilizzando la barra dei comandi di VIRTUA (fig. 4),



Fig. 4 – barra degli strumenti di VIRTUA;

possiamo inserire i 7 campi (TAG) comuni a tutte le registrazioni (fig. 5), che sono:

- La **TAG 007**, dove inseriamo dei codici che una volta tradotti dal MARC indicheranno il supporto fisico su cui viene distribuita la pubblicazione (testo stampato, online, cd, dvd, vhs, ecc.);

- La **080** e la **082**, dove metteremo le due classificazioni previste: CDU (Classificazione Decimale Universale, maggiormente utilizzata in ambito europeo) e CDD (Classificazione Decimale Dewey, maggiormente utilizzata negli Stati Uniti), seguite dall'indicazione dell'edizione utilizzata;

- I 3 campi del titolo: **210**(1) per il titolo chiave abbreviato; **222** per il titolo chiave;

**245(1)** per il titolo proprio del periodico, che può essere uguale al titolo chiave;

- Infine il campo **260** dove metteremo il luogo di edizione e l'editore.

🚰 Editore MAR	C - Emanuele			
007				
008	040609c20059999it b  p        b0ita			
022 0	\a 1824-9825 \2 _d			
035	\a (ISSN)18249825			
044	\c ITA			
082				
210 1				
245 1				
699 9	\a ITA \v _d \x [1824-000 \y 1828-999] \z 200	40312 \8 Free		
990	\a Free record created April 2004			
Create Multip	e Records Start ISSN	Number		
(a) Language mat	erial 💽 (0) Free	💌 🗖 Masked		
MARC 21 (ISSN Version) Bib: Serial OPAC M				
OPAC1/				

Fig. 5 – maschera "base" predisposta per tutte le tipologie di registrazioni;

A questo punto possiamo inserire tutti i dati della pubblicazione in nostro possesso:

📓 Editore M	ARC - Emanuele	
007	t a	
008	040609c20059999it b  p        b0ita	
022 0	\a 1824-9825 \2 _d	
035	\a (IS5N)18249825	
044	\c ITA	
080	\a 336 \2 Italian abbr. ed.	
082	\a 336 \2 22	
210 1	\a Anal. Ital.	
222	\a Analisi Italia	
245 1	\a Analisi Italia.	
260	\a Roma : \b Analisi Italia Editrice	
699	9   \a ITA \v _d \x [1824-000 \y 1828-999] \z 20040312 \8 Free	
990	\a Free record created April 2004	
Create Mi	Iltiple Records Start ISSN Number	
(a) Language	material (4) Register	🗾 🗖 Masked
	MARC 21 (ISSN Version) Bib: Serial	OPAC Modified
OPAC1/		

Fig. 6 – maschera completa, prima del salvataggio sulla banca dati;

Al termine dell'inserimento cambiamo la categoria del record (da FREE a REGISTER) e lo salviamo sul database, sempre utilizzando la barra dei comandi di VIRTUA (fig. 4).

🖉 View Bibliographic I	Record - Emanuele		
< > 1/1			
Completo MARC			
ISSN:	1824-9825		
Key title:	Analisi Italia		
Category (699):	Register		
Category (leader)	Register		
Original block:	ITA _d [1824-000 1828-999]		
ISSN Centre code:	_d		
Country of publicati	ITA		
Country of Publicati	,it		
Characteristics:	t0 regularity=  type=periodical alphabet=Extended Roman		
Material charact.:	a Text - Regular Print		
Form of item:			
Abbrev, Key Title:	Anal. Ital.		
Dates:	2005 -9999 current		
l anguager	ita		i
Unsatisfied Requests:	0		
Total Requests:	0		
Masked	Archive Modifica	Refresh	Chiudi

Fig. 7 – maschera registrata attraverso VIRTUA;

E' in questa fase che il Sistema ci segnala eventuali errori più o meno gravi come l'esistenza di un titolo uguale, sfuggito ai precedenti controlli; la mancata immissione dell'anno di fine, nel caso in cui avessimo cambiato, nella TAG 008, lo stato della pubblicazione in "cessato"; l'errata abbreviazione del titolo chiave, TAG 210(1), che segue delle regole di abbreviazione internazionali (LSTWA, List of Serials Title Word Abbreviations), e che sono disponibili all'interno di VIRTUA:

😵 ISSN Search Serials Title Word Abbreviations - Emanuele					
Browse Keyword Duplicates	Word	Abbreviation	Language	Comments	
Chapped a secret turns and then enter a	itali-	ital.	ita, fre		
search term:	Italie	Ital. fre			
	italoell-	italoell.	gre		
Word	Italy	n.a.	eng		
Thai	ita⊡maisen	ita⊡m.	fin		
	ita□merensuomailai-	ita⊡merensu om.	fin		
	ita⊡vallasta	ita⊡v.	fin		
	Ita⊡valta	Ita⊡v.	fin		
	Ita⊡va⊡yla⊡-	Ita⊡va⊡yl.	fin		
	item-	n.a.	eng		
	Ithaca	n.a.	eng		
Page Up Page Down Skip	itinéraire	itinér.	fre		
	itinérant	itinér.	fre		
Search				Close	

Fig. 8 – maschera per la ricerca delle abbreviazioni;

### Esempio 2: COSMOPOLIS (testo stampato) Codice ISSN assegnato <u>1828-6771</u>

*COSMOPOLIS* (online) Codice ISSN assegnato <u>1828-9231</u>

Nel secondo esempio, *COSMOPOLIS*, mentre per la versione a stampa si ripete tutta la procedura del primo caso, aggiungendo semplicemente la **TAG 776(1)** che "lega" il record all'altra versione, quest'ultima presenterà in più, a sua volta la 776(1) più la **856(4 0)**, campo previsto per l'indirizzo Web del periodico.

In questo esempio, inoltre, è presente anche la **TAG 041(1)**, dove sono indicate nello specifico le molteplici lingue del periodico.

Editore MAR	RC - Emanuele	
007	c   r	
008	010206c20069999it f  ps        b0mul	
022 0	\a 1828-9231 \2 _d	
035	\a (I55N)18289231	
041 1	ta ita ta eng ta fre	
044	\c ITA	
080	\a 316 \2 Italian abbr. ed.	
082	\a 305 \2 22	
210 1	\a Cosmopolis \b (Online)	
222	\a Cosmopolis \b (Online)	
245 1	\a Cosmopolis.	
	\a Perugia : \b Morlacchi Editore	
699 9	\a ITA \v _d \x [1824-000 \y 1828-999] \z 20040312 \8 Register	
776 1		
856 4 0		
990	\a Free record created April 2004	
	L. D. L. Charles Murchen	]
	ple Records Start 15514 Number	
(a) Language ma	aterial (0) Free	Masked
	MARC 21 (ISSN Version) Bib: Serial OPAC	Modified
OPAC1		

Fig. 9 – maschera con campi 041, 776 e 856;

A differenza del precedente esempio, qui il titolo proprio è diverso dal titolo chiave, reso unico dalla necessaria distinzione dovuta alla presenza di altri periodici con lo stesso titolo, in particolar modo all'esistenza della stessa pubblicazione edita in formato cartaceo.

📓 Editore MAR	RC - Emanuele	
007	c r	
008	010206c20069999it f  ps        b0mul	
022 0	\a 1828-9231 \2 _d	
035	\a (ISSN)18289231	
041 1	\a ita \a eng \a fre	
044	\c ITA	
080	\a 316 \2 Italian abbr. ed.	
082	la 305 \2 22	
210 1	\a Cosmopolis \b (Online)	
222	\a Cosmopolis \b (Online)	
245 1	\a Cosmopolis.	
	\a Perugia : \b Morlacchi Editore	
699 9	\a ITA \v _d \x [1824-000 \y 1828-999] \z 20040312 \8 Register	
776 1	\t Cosmopolis (Testo stampato) \x 1828-6771	
856 4 0	\u http://www.cosmopolisonline.it/	
990	\a Free record created April 2004	
Crooke Multin	de Records Start ISSN Number	
(a) Language ma	aterial (4) Register	Masked
	MARC 21 (ISSN Version) Bib: Serial OPAC	
\OPAC1/		

Fig. 10 – maschera completa, prima del salvataggio sulla banca dati;

Sarà possibile a questo punto, cercare e trovare i record inseriti negli esempi, direttamente dal Portale dell'ISSN.

Cercando, ad esempio la rivista *COSMOPOLIS*, ne troveremo ben 7 diverse (fig. 11), fra le quali le 2 italiane inserite negli esempi, più altre di altri paesi, registrate in precedenza.

Da qui si può capire molto bene l'importanza del legame "titolo chiave/codice ISSN", che rende reperibile una notizia in modo univoco.

Modifica Visualizza	- Microsoft Internet Explorer Preferiti Strumenti ? ?) (2) (2) Cerca (2) Preferiti (2) Multimedia (2) [2] -	4			
zzo 🙆 http://portal.issr	n.org/cgi-bin/gw_45_0_s3/chameleon?host=193.55.152.250%2b5	5000%2bDEFAULT&search=	KEYWORD&function=	INITREQ&SourceScreen=NOFUNC	▼ 🖉 Vai Collegam
,,				•	
sults : 1 - 7 / 7					
ISSN	Key Title / Variant titles	Dates	Country	Language	Frequency
1 0293-4396 Register	Cosmopolis (Lyon)	1982 -1984	FRANCE	French	Monthly
2 1578-0643 Register	Cosmópolis (Madrid. 1927)	1927 -1931	SPAIN	Spanish	Monthly
3 0045-8708 Register	Cosmópolis (Madrid. 1968)	1968 -197u	SPAIN	Spanish	Monthly
4 0996-9233 Register	Cosmopolis (Marseille)	1989 -199u	FRANCE	French	Quarterly
5 1828-9231 Register	Cosmopolis (Online)	2006 -9999	ITALY	Multiple languages	Semiannual
1636-1857 Register	Cosmopolis (Paris)	2002 -2006	FRANCE	French	Unknown
7 1828-6771 Register	Cosmopolis (Testo stampato)	2006 -9999	ITALY	Multiple languages	Semiannual
last searches : all: cosmopolis all: analisi italia				Comments & bu Powered	Your account statist ugs report: <u>portai@issn</u> , by VIBTILA from VTIS
all: pagine nuove 18266223				rowered	sy valtor non vito
					Internet
rt 🛛 🥭 🚮 🥱 🤄	🕽 🧐 🧾 🖉 ISSN Portal List of Titl 🛛 🥸 Virtua			4	: 🗐 🚬 🔟 🗐 📢 👘

Fig. 11 – Visualizzazione della ricerca effettuata nel Portale dell'ISSN con il titolo COSMOPOLIS;

🎒 ISSN Po	rtal Ful	l Record - Microsoft I	Internet Explorer					_ 8 ×
File Modi	ifica \	isualizza Preferiti St	trumenti ?					
🕁 Indietro	+ ⇒	- 🛛 🕼 🖾 🔍	Cerca 🔝 Preferiti 🎯 Multimedi	• 🕥 🖏 - 🖨 🔟 - 🗏	<b>13</b> ,			
Indirizzo 🥃	http:/	/portal.issn.org/cgi-bin/g	jw_45_0_s3/chameleon?host=193.5	5.152.250%2b5000%2bDEFAUL1		ARDSCR&SourceScreen=INITRE	∂Vai Col	llegamenti »
first record	previo	us record   next record	last record					<b></b>
Labelled   N	1ARC							
Record 5 of	f 7							
You sear	ched IS	SN Register production -	Title : all: cosmopolis					
ISSN		1828-9231						
Medium		Computer remote						
Key Title	e	Cosmopolis (Online)						
Publishe	er	Perugia : Morlacchi Edito	ore					
Country publicat	of ion	ITALY						
Dates o publicat	f ion	2006 / 9999 current						
Frequer	ncy	Semiannual						
Type of publicat	ion	Periodical						
Languag	je	Multiple languages						
Title sci	ript	Extended roman						
Title pro	oper	Cosmopolis.						
Abbrevi key title	ated	<mark>Cosmopolis</mark> (Online)						
Univers Decimal Classific	al cation	316 Italian abbr. ed.						
Dewey classific	ation	305 22						
URL		http://www.cosmopolisor	nline.it/					
Addition Physica Entry	al I Form	<mark>Cosmopolis</mark> (Testo stam	npato) [ISSN 1828-6771]					
ISSN Ce	entre	Italy						
Categor	У	— Register						
								-
l 🎒 Apertura	nadina	http://portal.issp.org/80	100/cai-bio/lipksolver2id=vt/c0018280		ITA&mc=cr&cat=4	- Inter	met	<u> </u>
en aportare	i pagina	🔺 in 🔿 in 🖂		2000507-1020-920100000000			not	a
Start	] 🥭 [	1 😒 🕥 🎘 问 🗍	ISSN Portal Full Recor	Virtua 🔰	Procedure di catalogazion			15.59

Fig. 12 – Scheda ISSN di "COSMOPOLIS" online, vista dal portale;

Infine dalla visualizzazione della scheda sul portale, possiamo direttamente cliccare sulla URL del periodico precedentemente inserita e visualizzare la pubblicazione.



Fig. 13 – Home page del periodico con codice ISSN visualizzato;